



PT600
PT800
PT900



- FOTO DELLA MACCHINA IN VERSIONE STANDARD NON CE.
- Abgebildetes Modell in Serienausstattung.
- Picture of the machine in standard version.
- Photo de la machine en version standard.
- Foto de la máquina versión no CE.



- BATTUTE REGISTRABILI A 6 POSIZIONI.
- Senkrechter Hub des Tisches
- Adjustable clamps
- Butées réglable
- Topes regulables

- FOTO DELLA MACCHINA CONFORME ALLE NORME CE.
- Abgebildetes Modell in EG-Ausstattung.
- Picture of the machine in CE version.
- Photo de la machine conforme aux normes CE.
- Foto de la máquina conforme a normas CE.

DATI TECNICI		PT600	PT800	PT900
Distanza albero montante	mm	600	800	900
Inclinazione della testa		-45° +45°	-45° +45°	-45° +45°
Motore a 2 velocità	HP(Kw)	2/3 (1,5/2,2)	3/4 (2,2/3)	3/4 (2,2/3)
Velocità albero motore	g/i'	9000/18000	9000/18000	9000/18000
Corsa verticale albero	mm	80	80	80
Corsa verticale piano	mm	150	150	150
Massima distanza piano-mandrino	mm	195	195	195
Dimensioni piano standard	mm	800x600	800x600	800x600
Dimensioni piano CE	mm	1150x1080	1150x1080	1150x1080
Perno copiatore regolabile Ø	mm	10/12	10/12	10/12
Attacco mandrino		Cono morse 2	Cono morse 2	Cono morse 2
Punta con taglio Ø	mm	10	10	10
Pinze Ø	mm	6-8-9,5	6-8-9,5	6-8-9,5
Peso netto	kg	250	300	340

TECHNISCHE DATEN		PT600	PT800	PT900
Abstand zwischen Welle und Säule	mm	600	800	900
Schrägstellbarer Kopf		-45° +45°	-45° +45°	-45° +45°
Motor mit 2 Geschwindigkeiten	HP(Kw)	2/3 (1,5/2,2)	3/4 (2,2/3)	3/4 (2,2/3)
Drehzahl der Spindel	g/i'	9000/18000	9000/18000	9000/18000
Senkrechter Hub der Spindel	mm	80	80	80
Senkrechter Hub des Tisches	mm	150	150	150
Grösster Abstand zwischen Tisch und Spindel	mm	195	195	195
Standard Arbeitstischmasse	mm	800x600	800x600	800x600
Arbeitstischmasse (CE)	mm	1150x1080	1150x1080	1150x1080
Einstellbarer Stift um kopieren Ø	mm	10/12	10/12	10/12
Spindel		Cono morse 2	Cono morse 2	Cono morse 2
Bohrer mit Scheiden Ø	mm	10	10	10
Zangenfutter Ø	mm	6-8-9,5	6-8-9,5	6-8-9,5
Netto Gewicht	kg	250	300	340

TECHNICAL DATA		PT600	PT800	PT900
Distance between shaft and column	mm	600	800	900
Tilting head		-45° +45°	-45° +45°	-45° +45°
2 speeds motor	HP(Kw)	2/3 (1,5/2,2)	3/4 (2,2/3)	3/4 (2,2/3)
Spindle motor rotation	g/i'	9000/18000	9000/18000	9000/18000
Vertical spindle stroke	mm	80	80	80
Vertical table stroke	mm	150	150	150
Max table-spindle distance	mm	195	195	195
Table dimensions (standard)	mm	800x600	800x600	800x600
Table dimensions (CE)	mm	1150x1080	1150x1080	1150x1080
Adjustable copying pin Ø	mm	10/12	10/12	10/12
Spindle		Cono morse 2	Cono morse 2	Cono morse 2
Cutter bit Ø	mm	10	10	10
Collets Ø	mm	6-8-9,5	6-8-9,5	6-8-9,5
Net weight	kg	250	300	340

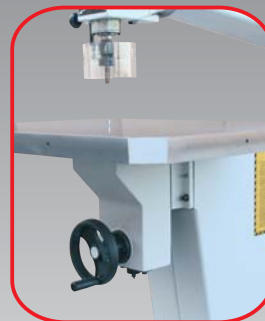
DONNÉE TECHNIQUES		PT600	PT800	PT900
Distance entre arbre et colonne	mm	600	800	900
Tête inclinable		-45° +45°	-45° +45°	-45° +45°
Moteur avec 2 vitesses	HP(Kw)	2/3 (1,5/2,2)	3/4 (2,2/3)	3/4 (2,2/3)
Vitesse de l'arbre moteur	g/i'	9000/18000	9000/18000	9000/18000
Course verticale de l'arbre	mm	80	80	80
Course verticale de la table	mm	150	150	150
Distance max entre mandrin et table	mm	195	195	195
Dimensions de la table (standard)	mm	800x600	800x600	800x600
Dimensions de la table (CE)	mm	1150x1080	1150x1080	1150x1080
Copieur réglable Ø	mm	10/12	10/12	10/12
Broche		Cono morse 2	Cono morse 2	Cono morse 2
Mèche avec Ø de coupe	mm	10	10	10
Pinces Ø	mm	6-8-9,5	6-8-9,5	6-8-9,5
Poids net	kg	250	300	340

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS		PT600	PT800	PT900
Distance entre eye y columna	mm	600	800	900
Cabeza inclinable		-45° +45°	-45° +45°	-45° +45°
Motor 2 velocidades	HP(Kw)	2/3 (1,5/2,2)	3/4 (2,2/3)	3/4 (2,2/3)
Velocidad del árbol motor	g/i'	9000/18000	9000/18000	9000/18000
Carrera vertical árbol	mm	80	80	80
Carrera vertical de la mesa	mm	150	150	150
Distancia máxima mesa-mandrino	mm	195	195	195
Dimensiones de la mesa (standard)	mm	800x600	800x600	800x600
Dimensiones de la mesa (CE)	mm	1150x1080	1150x1080	1150x1080
Perno copiator regulable Ø	mm	10/12	10/12	10/12
Empalme mandrin		Cono morse 2	Cono morse 2	Cono morse 2
Broca con Ø corte	mm	10	10	10
Pinzas Ø	mm	6-8-9,5	6-8-9,5	6-8-9,5
Peso neto	kg	250	300	340

a richiesta • zubehör • optionals
accessoires • principales opcionales



- PIANI AGGIUNTI (STANDARD PER VERSIONE CE)
- Tischverlängerung (Serienausstattung für CE Ausführung)
- Extension Tables (standard for CE version)
- Rallonges des tables (standard pour version CE)
- Mesas adjuntas (standard para países de la CEE)



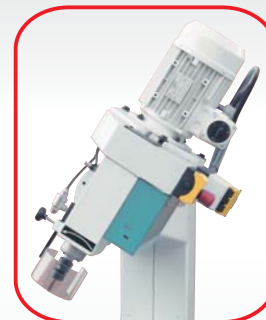
- VOLANTINO ORIZZONTALE PER SOLLEVAMENTO PIANO
- Waagrecht Handrad für Tischhöhenverstellung
- Horizontal handle for table's lifting
- Volant horizontal pour montage/baisse de la table
- Volante orizontal para subida mesa



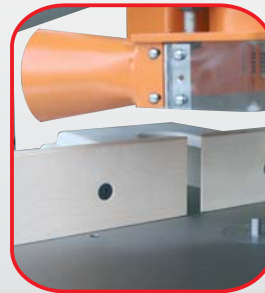
- CAPPA ASPIRAZIONE (STANDARD PER VERSIONE CE)
- Absaughaube (Serienausstattung für CE Ausführung)
- Horizontal dust hood (standard for CE version)
- Hotte d'aspiration (standard pour version CE)
- Dispositivo de aspiración (para versión no CE)



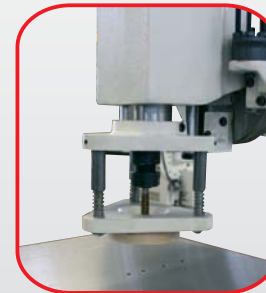
- IMPIANTO DEPRESSIONE PNEUMATICO
- Vakuum Anlage
- Pneumatic vacuum system
- Installation pneumatique à vide
- Instalación neumática para depresión



- TESTA INCLINABILE SOLO PER VERSIONI STANDARD
- Tilting head (for no CE version only)
- Tête inclinable (seulement pour machines sans normes CE)
- Neigbare Fräse (nicht lieferbar für EG Ausführung)
- Cabeza inclinable (para versión no CE)



- GUIDA SUL PIANO (SOLO PER VERSIONE NON CE)
- Winkel auf dem Tisch (nur für Maschine nach CE Ausführung)
- Fence on the table (only for CE version)
- Guide sur la table (seulement pour version sans CE)
- Guía sobre la mesa (para versión no CE)



- PRESSORE MECCANICO (SOLO PER VERSIONE NON CE)
- Mechanische Holzpresse (nur für Maschine ohne CE Ausführung)
- Mechanic woodpress (only for machines without CE norms)
- Presse-bois mécanique (seulement pour machines sans normes CE)
- Prensa mecanico (para versión no CE)



	PT600	PT800	PT900
	mm	mm	mm
A	960	960	960
B	1150	1350	1450
H	1820	1820	1820
H1	900	900	900

Le misure ed i pesi sono approssimativi. La Ditta si riserva di apportare migliorie e modifiche senza alcun preavviso. • Abmessungen und Gewichte können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. • Weight and dimensions of machines, as well as performances, can be changed or modified at any time without notice. • Les dimensions et les poids sont approximatifs. La Maison peut apporter des améliorations et des modifications sans aucun préavis. • Las Medidas y pesos son aproximados. La empresa se reserva el derecho de modificarlas sin previo aviso.